

107 學年度客家委員會補助大專校院發展客家學術機構計畫

成果報告書

「客家文化融入敘事力」通識課程計畫

實施期程：107.01.01-107.11.30

執行單位：大仁科技大學客家研究中心

計畫主持人：社工系 彭素枝 副教授

聯絡人：彭素枝

E-MAIL：yshlin@tajen.edu.tw

日期：107 年 12 月 06 日

壹、前言

台灣因民主化與本土化的政策，客家話的流失現象，已受到高度重視。客委會成立之後，努力推動並制定政策，落實客委會成立之宗旨，為客家文化的復興而不斷努力。最近幾年策畫不少的計畫推廣客家文化，實踐客家文化。例如：客家語言深耕計畫、客家文化躍升計畫—文藝發展計畫、客家文化生活環境營造計畫、客家文化躍升計畫—知識體系發展計畫、客家文化躍升計畫—客庄文化資源調查計畫等。其成效已獲得客籍人士的肯定，也獲得國人的肯定，落實族群公平正義，塑造快樂、希望、自信、有尊嚴的客家公民社會。

本校大仁科技大學秉持「力學行仁」之校訓，以培養學生幸福能力為本，創新與實踐以藥健為基礎營造幸福之典範，以之改進社會風氣，促進全人類之幸福為己任。教育目標為：培育具專業(實務)能力，願服務、肯學習、懂操作、善溝通，及致力創造幸福之務實致用人才。除了專業技能教導外亦重視人文素養的培育，所以在通識教育上著重多元文化的發展與規劃，拓展學生國際視野外也關注在地文化。

本校位於屏東縣鹽埔鄉，鄰近六堆客家地區，就讀學生不乏來自高雄、屏東客家地區，往後在地就業發展，客語能力與對客家文化認識成為就業的利器。所以在大學校園安排客家課程是有其重要的意涵：讓客家籍同學更深刻了解自己的文化，進而認同與肯定，產生族群的自信心，也讓非客家籍的同學認識客家文化，進而了解與尊重客家文化。

由於 3C 產品的發明，現在的年輕人習慣在網路上溝通，使得人與人之間面對面溝通、表達顯得生疏。因此敘事力的訓練相形之下更顯得重要，養成良好的溝通能力與創意的表達力，成為發揚客家文化的一份子。為讓同學深入體會客家文化，「客家文化融入敘事力」課程將安排同學走入客家社區採訪阿公阿婆的生命故事，不僅讓學生親臨場域，親自感受，也讓長輩的經驗及文化有承傳的機會。把生命故事編輯成冊，成為老少經驗交流與文化傳承的印記。

貳、執行情形

一、執行概況：

1. 課程特色

本計畫「客家文化融入敘事力」開設在通識教育「客家文化概論」學程，總計十八週，介紹台灣客家文化多元的面貌外，也加入敘事力課程，期許同學由跨領域課程的結合，除了認識、體認客家文化之外，藉由敘事力的培養，對於推廣客家文化有加成的效益。

課程的教學設計除了任課老師講授外，還邀請客家文化專家、學者蒞臨課

堂做專題演講並協同教學，讓授課多元化，增進學習興趣。講師們在課堂上與同學互動外，也設計課程學習單，加深同學的印象。

為了強化同學對客家文化的認識、課程與實務的結合，於是期中作業安排同學完成「客家耆老生命故事」(見附件)，希望在老少的互動中讓彼此對客家文化有另一番的認識，文化的傳承也在訪談過程中自然承接。因地利之便，六堆客家文化園區設置在學校附近，所以期末作業要求同學參訪園區，讓同學走出校門，從生動活潑的展場中印證課堂上的教學內容。

課堂上介紹客委會網站，尤其是學客語部分，以補充課外教學內容，讓有心學客語的同學資源更豐富。課堂上亦採用多媒體教學，挑選客家電視台製作的多項節目，讓同學了解客家節目的優質性，進而主動觀賞其他節目，達到客家文化推廣、傳承的效果，在不知不覺中也學習客家話。

2. 授課講題

本課程兩個學期辦理 14 場講座，邀請 11 位專家學者、地方文史工作者講授客家文化與敘事力課程，其中本校計有 3 名，學生來自不同年級，不同科系。

107 學年度客家文化融入敘事力課程實施一覽表

場次	日期	專家	演講主題	服務單位職稱	備註
1	107/04/06	林明哲	說話的藝術	大仁科大休閒系 助理教授	
2	107/04/30	柯品文	如何說一則好故事	空中大學助理教授	
3	107/05/07	郭漢辰	採訪人物之要點	屏東阿緱文學會 執行長	
4	107/05/21	曾彩金	六堆客家民間信仰與 習俗	六堆文化研究學 會總幹事	
5	107/05/28	彭巧如	誰定義了客家菜	繫. 本屋複合式 餐館負責人	
6	107/06/11	藍群傑	六堆忠義祠與六堆客 家精神信仰之探討	六堆忠義祠主委	
7	107/10/04	古佳峻	採訪人物之要點	「紙. 有唯一」手 做團隊負責人	授課班級與 上學期不同
8	107/10/11	柯品文	如何說一則好故事	空中大學助理教授	授課班級與 上學期不同
9	107/10/18	林明哲	說話的藝術	大仁科大休閒系 助理教授	授課班級與 上學期不同
10	107/10/25"	林忠飛	客家美食與創意	大人物餐廳老闆	
11	107/11/01	邱才彥	六堆客家影像之美	攝影師與微電影 導演	
12	107/11/08	曾彩金	六堆客家民間信仰與 習俗	六堆文化研究學 會總幹事	授課班級與 上學期不同
13	107/11/15	宋鎮熬	六堆客家文化采風錄	傲客文史觀光導 覽工作室負責人	
14	107/11/22	鍾招正	客家特色產業介紹— 美食、觀光、行銷	大仁科大觀光系 助理教授	

二、經費需求明細表：

經 費	單 價	數 量	總 價	計算方式及說明
業務費	小計100,000元			
課程規劃費	2,500	4	10,000	籌備課程內容
外聘鐘點費	1,600	22	35,200	每小時1600元*22小時=35,200元
內聘鐘點費	800	6	4,800	每小時800元*6小時=4,800元
臨時工資	140	72	10,080	臨時工資3小時/每日*6日/月*4月 =72小時 72小時*140元/時=10,080元
臨時工勞健保費	4,177	1	4,177	臨時工資補充保費(雇主負擔) 10,080*1.91%=193元 勞退金180*4=720元 勞保金816*4=3,264元
編輯費	10,000	1	10,000	編輯生命故事集
美工設計	6,000	1	6,000	美工設計生命故事集
印刷費	250	60	15,000	生命故事集
雜支	4,743	1	4,743	文具、影印、郵資、誤餐費、布條、 海報、茶水等
總計100,000元				

預算支用情形：依據計畫進程與本校會計規範執行，分別說明如

下：

- (一) 校內、外講師鐘點費均於每次課程結束時請授課老師簽收。
 - (二) 臨時工資依工作時數紀錄，請學生簽收，按時核發(含補充保費、勞退、保金)。
 - (三) 編輯費、美工設計費、印刷費配合計畫執行。
- 計畫執行包含教學進度、講義、學習單、簽到單(參見附錄)，客家耆老生命故事集(參見附件)與活動情形紀錄。活動情形紀錄如下所示：

活動主題	說話的藝術—林明哲老師		
活動日期	107 年 04 月 06 日	活動時間	12 時 50 分至 14 時 50 分
活動地點	H101	參與人數	52 人
活動內容簡述/討論紀錄			
老師認為說話跟投手一樣，只會一種球路，必死無疑！所以話多不如話少，話少不如話好。良言一句三春暖，惡語傷人六月寒。「話到嘴邊讓三分，莫讓聰明誤一生！」當我們要去採訪之前先了解說話的藝術，於是與受訪者互動中有良好的說話氛圍，不僅使採訪活動進行順利，也可以把說話藝術運用在生活中，讓自己得到好人緣。			
			
說明：學生專心聆聽上課內容		說明：老師上課的內容及風采	

活動主題	如何說一則好故事—柯品文老師		
活動日期	107 年 04 月 30 日	活動時間	12 時 50 分至 14 時 50 分
活動地點	H101	參與人數	57 人

活動內容簡述/討論紀錄

要聽別人說故事之前，先了解如何說一則好故事，如此才能知道對方說故事的要領，從訪問中學習別人說故事的技巧。老師從**主題引導**：如何說個好故事?接著**示範舉例**：好故事例子解說與口語示範，**歸納整理**：「好故事/口語表達」的要素與原則，最後**實作練習**：進行同學個人或分組的上台口語表達。循序漸進讓同學了解如何把故事說得精采。老師設計學習單給同學練習讓同學印象更深刻。



說明：同學上台時做練習



說明：老師上課的風采

活動主題	採訪人物之要點---郭漢辰老師		
活動日期	107 年 05 月 07 日	活動時間	12 時 50 分至 14 時 50 分
活動地點	H101	參與人數	56 人

活動內容簡述/討論紀錄

為了配合採訪耆老生命故事期末報告，老師先從採訪前必做功課談起，一、採訪對象及現場的資料搜集。(文字影像)二、尋找 key man 三、設法了解採訪對象的人生故事四、側寫採訪對象的個性。五、設想何時捕捉對象的困境六、想好採訪如何破題及收尾。

採訪注意事項

- 一、投其所好 設想問題要讓對象有所發揮
- 二、從生活小問題切入訪談主題
- 三、假裝自己白癡 請教對方
- 四、盡量避免問答方式 不要讓對象有被審判感
- 五、在聊天中發掘他的人生困境及轉折
- 六、問題盡量簡潔 引起對方興趣

聽完老師的一番解說，對於採訪這件事有了清楚的概念，相信能夠完成此份報告。



說明：學生專心聆聽上課內容



說明：老師上課的內容及風采

活動主題	六堆客家民間信仰與習俗---曾彩金老		
活動日期	107 年 05 月 21 日	活動時間	12 時 50 分至 14 時 50 分
活動地點	H101	參與人數	38 人
活動內容簡述/討論紀錄			
老師從客家遷徙歷史與信仰文化談起，接著談到： 一、客家人的守護神——伯公 (一)伯公信仰的由來 (二)客家人為什麼拜伯公 (三)六堆客家地區的伯公信仰 二、客家人的祖先崇拜——掛紙 (一)客家人掛紙的由來 (二)六堆客家地區的掛紙習俗 三、尊重知識——敬字惜紙 (一)敬字亭的由來 (二)客家人敬惜字紙的風氣 (三)六堆客家地區的敬字亭 四、客家人的先烈先賢——義民爺 (一)義民信仰的由來 (二)義民的定位與義民信仰的爭議 (三)北義民南忠義的信仰活動。 從老師生動地講述中讓同學更明瞭民俗與文化之間的連結。			
			
說明：學生專心聆聽上課內容		說明：計畫主持人與曾彩金老師合影	

活動主題	誰定義了客家菜——以南遷北客家庭飲食為例——彭巧如老師		
活動日期	107 年 05 月 28 日	活動時間	12 時 50 分至 14 時 50 分
活動地點	H101	參與人數	51 人

活動內容簡述/討論紀錄

老師認為以客家「族群性」為根基形塑臺灣客家飲食文化，都缺乏進一步詮釋的深度。客家族群經歷了長期遷徙、與其他族群互動，受到移居地的自然生態與人文社會環境等影響，而出現文化特質「土著化」的現象。因此即便廣東為臺灣多數客家族群的原鄉，兩地在飲食上無論是烹調、食材使用、調味皆有些微的差異。老師讓同學思考：「肯定你吃過客家菜，但你真的懂客家菜了嗎？而你知道的「客家美食」，真的是客家美食嗎？！」所以今天要讓大家知道何謂「客家菜」？食材、菜系、烹調手法，為何我們要定義「什麼是」客家菜？原來主要來自於認同「我們的」飲食口味，研究結論：「族群認同與區分中，無論是外在或內在身體特質，都不只是客觀與實質的，它們更常是被人們主觀選擇、想像與建構的特質。」



說明：學生課後討論及年輕優秀的學者彭巧如老師(左一)



說明：老師上課的內容

活動主題	六堆忠義祠與六堆客家精神信仰之探討---藍群傑老師		
活動日期	107 年 06 月 11 日	活動時間	12 時 50 分至 14 時 50 分
活動地點	H101	參與人數	55 人
活動內容簡述/討論紀錄			
六堆忠義祠之建立要從朱一貴事件談起，當年六堆客家鄉親為了抵禦朱一貴勢力的侵犯及保家衛民的精神，組成六隊的自衛武力，結合官方力量，消滅朱一貴的勢力。清政府為了褒揚六堆客家先民的忠義精神，在今天竹田鄉西勢村興建忠義亭，而後改為忠義祠。一些戰事平定之後，把組織改為六堆。 北部有義民廟，南部有忠義祠，南北相輝映，客家忠義精神永長存。只是北部義民廟信徒眾多，香火鼎盛，過年過節人潮不斷，形成北部地區民間信仰。反觀南部忠義祠，民眾百姓以為它是陰廟，平常沒有習慣到忠義祠拜拜，只有在春、秋兩祭時才看到人潮，這是我擔任主委需要突破的地方，讓更多人認識客家忠義精神進而發揚光大。			
			
說明：學生專心聆聽上課內容		說明：老師上課的內容及風采	

活動主題	採訪人物之要點—古佳峻老師		
活動日期	107 年 10 月 04 日	活動時間	08 時 30 分至 10 時 30 分
活動地點	F403	參與人數	95 人
活動內容簡述/討論紀錄			

老師從前置作業開始說起：現場的調查、蒐集、採訪、紀錄。決定採訪進行的關鍵：

- (一)心態調整：了解自己的目的、文化認知的好奇心。
- (二)蒐集資料：相近議題的搜尋，既要避免重複，也要考量撰寫的時效性。
- (三)題材選定：在有限的範圍內決定「材料」與「議題」。(民俗、產業、故事)
- (四)預設題目：訪談題目，擬定重要的核心，才進一步細述可能相關的問題。
- (五)分工編組：三人為基本。(人多有時候會阻礙訪談)
- (六)行前器材：完善器材才能讓採訪順利，無須三番兩次，以免造成人家困擾。

訪談後的逐字稿，以及圖文資料的整理歸檔。針對不熟悉的歷史、事件、名物資訊需要檢所查證，以防口誤，以及自己理解上的盲點。整理文稿時，需要維持客觀，可帶入學者們的觀點，以前過去研究的資料參佐，但是也需要讓受訪人的主體被凸顯。文稿整理後，能給受訪人過目最好，若無法，也需要核對資訊與用字遣詞問題。與受訪人成為「朋友」，莫只是一種「工作關係」。



說明：學生專心聆聽上課內容



說明：老師上課的內容及風采

活動主題	如何說一則好故事—柯品文老師		
活動日期	107 年 10 月 11 日	活動時間	8 時 30 分至 10 時 30 分
活動地點	F403	參與人數	82 人

活動內容簡述/討論紀錄

要聽別人說故事之前，先了解如何說一則好故事，如此才能知道對方說故事的要領，從訪問中學習別人說故事的技巧。老師從**主題引導**：如何說個好故事？從〈小王子〉故事情節作解釋。接著**示範舉例**：好故事例子解說與口語示範，以〈與神同行〉為例來說明。**歸納整理**：「好故事/口語表達」的要素與原則，以〈向沒有借東西〉。最後**實作練習**：進行同學個人或分組的上台口語表達。循序漸進讓同學了解如何把故事說得精采。老師設計學習單給同學練習讓同學印象更深刻。



說明：老師與同學的互動



說明：老師上課的風采

活動主題	說話的藝術~~敘事力的培養---林明哲老師		
活動日期	107 年 10 月 18 日	活動時間	8 時 30 分至 10 時 30 分
活動地點	F403	參與人數	80 人

活動內容簡述/討論紀錄

老師認為良好的文字、語言表達能力與溝通能力是職場上與他人互動的基礎，其牽涉到個人是否能理解他人的話語，有邏輯且清晰地向他人表達想法與意見，能強而有力地說服他人，是推銷個人最好的途徑。因此，口語表達、邏輯思考、正確聽聞能力養成，乃當今大學生所必須具備的核心能力。

運用五個W的說話技巧 Why? 為什麼 When? 何時 Where? 何地—什麼場合 Who? 誰在講話—此刻是用什麼身份在講話 Whom? 誰聽，把五個W運用在訪談時更得心應手。互動時臉笑、嘴甜、腰軟、姿勢美，讓你贏得好人緣。



說明：學生熱烈參與老師設計的活動



說明：老師上課的風采

活動主題	客家美食與創意---林忠飛老師		
活動日期	107 年 10 月 25 日	活動時間	08 時 30 分至 10 時 30 分
活動地點	F403	參與人數	87 人

活動內容簡述/討論紀錄

老師說明六堆客家菜的五大要素：「鹹」可以說是早期客家菜的標準口味，因為農事上的體力勞動量大，流汗多亟需鹽份補充。「香」主要用珠蔥或紅蔥頭來爆香，「面怕板」（板條）、「肉圓」（客家肉丸）、「碗仔板」（碗粿）一定都會加入豬油爆香過的蔥頭。「油」豬油是過去農村中主要的熱量來源，炒菜時喜歡添加幾瓢豬油，炒面怕板或米篩目時，如缺了豬油和爆香過的紅蔥頭就不夠道地。封肉的口感層次分明，肥肥的油脂拿來拌飯。「酸」客家人炒豬大腸、炒豬肚時會用冰醋酸去腥提味，成為一大特色，吃面怕板或米篩目則要淋上烏醋才夠味。「辣」大都只辛辣的口味，主婦們喜歡用少許的薑絲、大蒜、胡椒做成醃料，既開胃又有保健的作用。

客家飲食未來的發展：

1. 改變多油、高鹽、高糖等重口味之客家飲食，成為低油、低鹽、高纖且新鮮多樣化之清淡的飲食習慣方式。
2. 如何將著重於煎、炒、炸之客家料理，轉型為美味調理之蒸、燉、悶、煮、滷等方式的客家菜餚。



說明：學生專心聆聽上課內容



說明：老師上課的內容及風采

活動主題	六堆客家民間信仰與習俗---曾彩金老師		
活動日期	107 年 11 月 08 日	活動時間	08 時 30 分至 10 時 30 分
活動地點	F403	參與人數	88 人

活動內容簡述/討論紀錄

談到客家信仰一定要談到伯公(土地公)信仰，所以老師先從伯公壇起：

一、客家人的守護神——伯公

(一)伯公信仰的由來

(二)客家人為什麼拜伯公

(三)六堆客家地區的伯公信仰。也說明六堆客家文化園區伯公廟是墳墓形式的緣由。

二、客家人的祖先崇拜——掛紙

(一)客家人掛紙的由來

(二)六堆客家地區的掛紙習俗。進一步比較說明閩客掃墓的不同

三、尊重知識——敬字惜紙

(一)敬字亭的由來。

(二)客家人敬惜字紙的風氣

(三)六堆客家地區的敬字亭。客家地區讀書風氣興盛由此而來，尊重文字，相對的也會尊重知識。

四、客家人的先烈先賢——義民爺

(一)義民信仰的由來

(二)義民的定位與義民信仰的爭議

(三)北義民南忠義的信仰活動。

老師的形象猶如客家伯公，下課後跟學生道再見，學生還滿熱情跟老師說再見。



說明：學生專心聆聽上課內容



說明：老師上課的內容及風采

活動主題	六堆客家文化采風錄---宋鎮熬老師		
活動日期	107 年 11 月 15 日	活動時間	08 時 30 分至 10 時 30 分
活動地點	R415	參與人數	79 人
活動內容簡述/討論紀錄			
一、客家文化精神意象 一等人忠臣孝子、二件事讀書耕田 晴耕雨讀、耕讀傳家 書香門第、教育世家 硬頸精神(擇善固執) 褒忠精神(義民信仰) 團結合作 刻苦耐勞、勤儉持家 二、客家建築與空間運用關係 1. 時代演變建築種類： 穿鑿屋(竹筒屋)、土角屋、紅磚屋、閣樓屋 2. 夥房空間的功能： 廳下(祖宗堂)、化胎、半月池、正間、間仔、廊間(起居室)、灶下(廚房)、禾埕(稻埕)、豬(牛)欄 夥房內的中原五祀： 土地龍神、門神、戶神、灶神、井神 3. 各類傳統建築： 柵門(隘門)、城門樓、敬字亭(敬聖亭、聖蹟亭、惜字亭)、宗祠、寺廟、書院、街屋、土地伯公壇、煙樓			
			
說明：學生專心聆聽上課內容		說明：老師上課的內容及風采	

活動主題	客家特色產業介紹—美食、觀光、行銷--鍾招正老師		
活動日期	107 年 11 月 22 日	活動時間	08 時 30 分至 10 時 30 分
活動地點	R415	參與人數	77 人

活動內容簡述/討論紀錄

老師先從總論開始談起：1. 文化的價值 2. 客家文化產業的元素 3. 美食的價值創造 4. 與體驗行銷興起的結合 5. 旅遊經驗分享 6. 客家美食的介紹

藉由提問引導學生思考，「旅遊」：什麼是構成本身的旅遊經驗？是景點、是與人接觸、還是其他的感官體驗？客家作為特色觀光一直是國內旅遊的重頭戲，本文以南部六堆客家美食-萬巒豬腳為例，多數人來到萬巒享受美食，所待的時間卻不長，為什麼？如何透過美食或是其他人文創意、風景地貌來增加來客數並延伸遊客的深度旅遊？

結論是：用消費者有興趣的東西來包裝文化；用體驗行銷來加深遊客對當地的印象；以達成文化推廣、兼容並蓄的價值。



說明：學生認真寫上課學習單



說明：老師上課的內容及風采

參、檢討與建議：

一、成果效益：

(一)量化部分

1. 辦理 14 場講座
2. 通識課程開設一門「客家文化概論」主力課程
3. 參與講座人數共 990 人次
4. 課程滿意度 4.0 以上

(二)質化部分

1. 認識客家文化的多元內涵
2. 了解客家多媒體的管道，方便自學客語或了解客家文化。
3. 藉由採訪客家耆老生命故事，增進老少情誼，文化傳承自然接軌。
4. 增進學生採訪技巧與說話藝術。
5. 增強客籍同學族群自信心，也讓非客籍同學認識客家文化，進而了解並尊重多元文化的呈現。
6. 課程引起學生興趣，進而報考文創所或客家研究所，繼續深入客家文化的研究而培育客家人才。

二、與原定計畫之落差及原因分析

- (一)基本上本計畫課程實施與原訂計畫並無太大落差。
- (二)由於是通識選修課程，學生上課心態比較不在意，於是設計學習單方式引導同學專注課程，加深課程內容的印象。

三、建議事項

- (一)在課堂上雖然每位講師學有專精，上課內容豐富多彩，但是學生總覺得隔靴搔癢，無法深切體會文化實質的內涵。文化就是等於生活，把課堂帶到客家生活圈，讓學生印證、感受課堂的內容，體會會更深刻，所以校外參訪是有其必要的課程，可以讓客家文化內化到學生的生活裡。
- (二)開設客家課程有一個目的是推廣客家文化，現今客家課程設計以客家文化為主，方向是正確無誤。如果在課程設計上加上「如何推廣」，或許在推廣上有加成的作用。學生在課堂上學得客家文化的概念進而產生興趣，我們是否要思考如何增進學生另一種能力來推廣客家文化？因此跨領域的學習有其必要，不僅認識到客家文化，也因為修習這門課而增加另一種能力，這可說是一魚兩吃。例如客家文化與戲劇、客家文化與

微電影、客家文化與…等等，讓學生嘗試在課堂上習得的知識化作生活的實踐，或是另一種專長的延伸。

肆、結語

本課程計畫內涵不只關注在客家文化，也顧及到學生敘事力的培養。使得多元化的課程設計及實地訪談充實了學生對客家文化的認識，看著一篇篇學生採訪後心得，既感動又欣慰，感動的是：學生用心投入，從尋找受訪者到完成報告，雖然歷程有些艱難，但是他們還是把報告完成。欣慰的是：他們把課堂上習得的知識運用在訪談上，聆聽著客家耆老的生命故事，不僅加深了對客家文化的認識，而且更深刻體會客家文化的底蘊。

最後，感謝客委會的經費補助，得以嘉惠本校學子。

附錄

附錄一、106 學年度第二學期及 107 學年度第一學期客家文化概 論

課程進度表

附錄二、講師講義

附錄三、計畫主持人(授課老師)及講師課程學習單

附錄四、簽到表

附錄五、編印客家耆老生命故事集 60 本